

# FAS

GB

DE

FR

NL

DK

NO

FI

SE

CZ

ES

IT

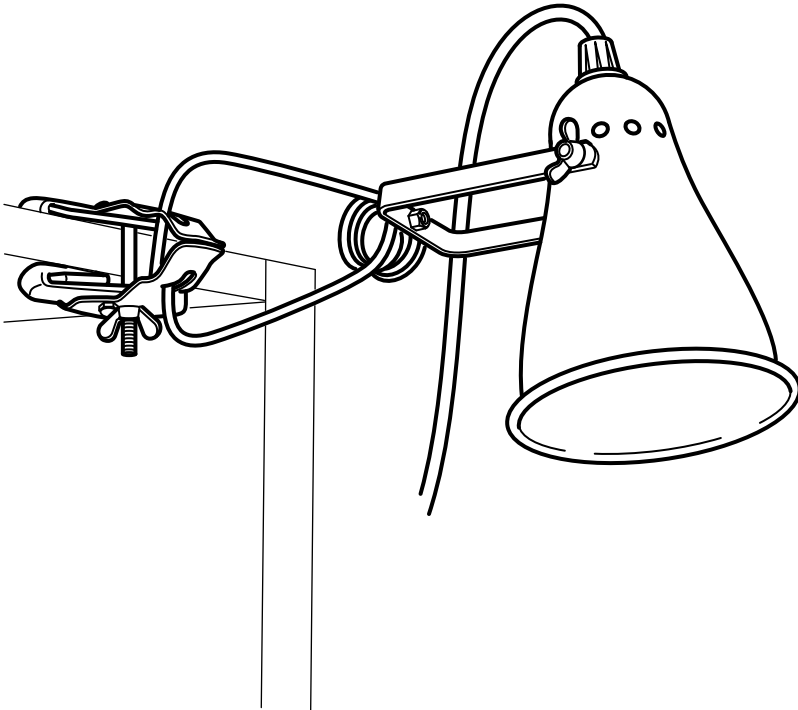
HU

PL

PT

RO

SK



Design and Quality  
IKEA of Sweden

**ENGLISH**

CAUTION! Clamp lamps must not be used as bed lamps or placed close to textiles.

**DEUTSCH**

ACHTUNG! Klemmspots nicht als Bettleuchte verwenden und nicht in der Nähe von Textilien einsetzen.

**FRANÇAIS**

MISE EN GARDE! Ne jamais placer un spot à pince à proximité d'un lit ou tout autre matériau textile.

**NEDERLANDS**

WAARSCHUWING! Gebruik klemlampen niet als bedlamp. Gebruik ze evenmin in de buurt van textiel.

**DANSK**

ADVARSEL! Klemspot bør ikke anvendes til sengelamper eller i nærheden af tekstiler.

**NORSK**

ADVARSEL! Klemmelamper må ikke brukes som sengelamper. Heller ikke i nærheten av tekstiler.

**SUOMI**

VAROITUS! Nipistinvalaisimia ei saa käyttää sänkyvalaisimina eikä tekstiilien läheisyydessä.

**SVENSKA**

VARNING! Klämlampor får inte användas som sänglampor. Ej heller i närheten av textilier.



### **ČESKY**

UPOZORNĚNÍ! Svorkové lampy nepoužívejte u lůžka či v blízkosti textílií.

### **ESPAÑOL**

¡ADVERTENCIA! Los focos con pinzas no se deben utilizar como lámparas de lectura en la cama, ni colocarse cerca de textiles.

### **ITALIANO**

IMPORTANTE! I faretto a pinza non vanno usati in prossimità del letto o di tessuti.

### **MAGYAR**

FIGYELEM ! Csipetős spotlámpa nem alkalmas hálósobában éjjeli olvasólámpának. Különböző textilek közelébe vagy közvetlenül a textilre helyezni tilos !

### **POLSKI**

UWAGA! Lampy z klipsem nie mogą być używane jako lampy nocne i nie wolno ich umieszczać obok tkanin.

### **PORTUGUÊS**

PRECAUÇÃO! Os candeeiros de mola não devem ser usados como candeeiros de cama ou colocados perto de têxteis.

### **ROMÂNIA**

ATENȚIE! Nu folosi un lampă cu clemă în apropierea patului sau a materialelor textile.

### **SLOVENSKY**

UPOZORNENIE! Štipcové lampy nesmú byť použité ako posteľné lampy alebo umiestnené blízko textílií.



### ENGLISH

Minimum safe distance to illuminated object: 0.5 metre. The lamp can cause fire if the minimum distance is not kept.

### DEUTSCH

Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen: 0,5 Meter. Wenn dieser Sicherheitsabstand nicht eingehalten wird, kann die Leuchte einen Brand verursachen.

### FRANÇAIS

Pour éviter tout risque de combustion, respecter la distance de sécurité minimum par rapport à l'objet lumineux : 50 cm.

### NEDERLANDS

Kleinste afstand tot het verlichte voorwerp: 0,5 meter  
De lamp kan brand veroorzaken als de veiligheidsafstand niet wordt aangehouden.

### DANSK

Mindste sikkerhedsafstand til den oplyste genstand er ½ meter. Lampen kan forårsage brand, hvis sikkerhedsafstanden ikke overholdes.

### NORSK

Minimum sikkerhetsavstand til den opplyste gjenstanden er 0,5 meter. Lampen kan forårsake brann hvis ikke denne avstanden overholdes.

### SUOMI

Vähimmäisetäisyys valaistavaan kohteeseen: 0,5 m. Säilytä etäisyys tai lamppu voi aiheuttaa tulipalon.

### SVENSKA

Minsta säkerhetsavstånd till belyst föremål: 0,5 meter. Lampan kan orsaka brand om inte säkerhetsavståndet hålls.

### ČESKY

Minimální bezpečná vzdálenost k osvětlovanému předmětu je 0,5 m. Lampa by mohla způsobit požár, pokud by nebyla dodržena minimální vzdálenost.

### ESPAÑOL

Distancia mínima de seguridad al objeto iluminado: 0,5 metros. La lámpara puede provocar un incendio si no se respeta la distancia mínima.



### ITALIANO

Distanza minima di sicurezza dall'oggetto illuminato: 0,5 metri. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.

### MAGYAR

A megvilágított tárgytól számított minimális távolság: 0,5 méter. Ha nincs meg a kellő távolság, a tárgy lángra lobbánhat.

### POLSKI

Minimalny bezpieczny dystans do oświetlanego obiektu to 50 cm. W przypadku nie zastosowania się do tego minimalnego dystansu, działanie lampy może spowodować pożar.

### PORTUGUÊS

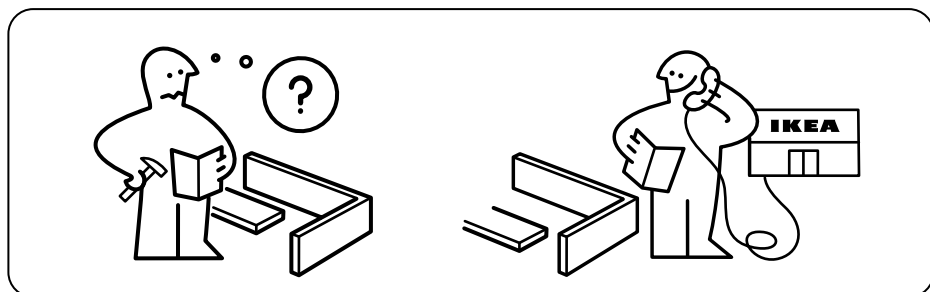
Distância de segurança mínima para o objecto a iluminar: 50 cm. O candeeiro pode provocar um incêndio se a distância mínima não for respeitada.

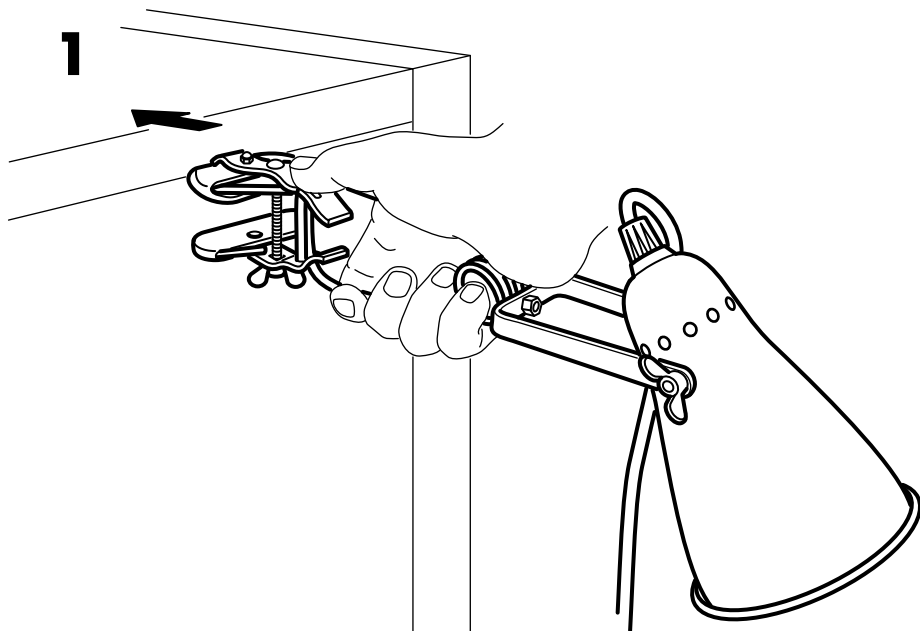
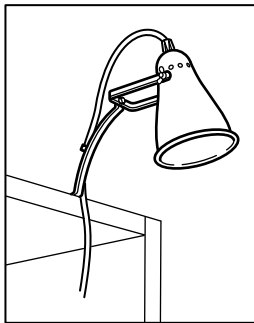
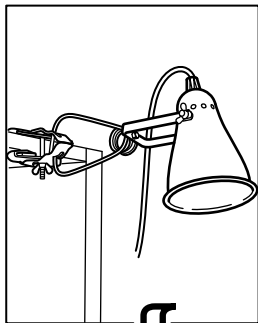
### ROMÂNĂ

Distanța minimă de siguranță față de corpul de iluminat: 0,5 m. Lampa poate provoca incendii dacă nu se respectă această distanță.

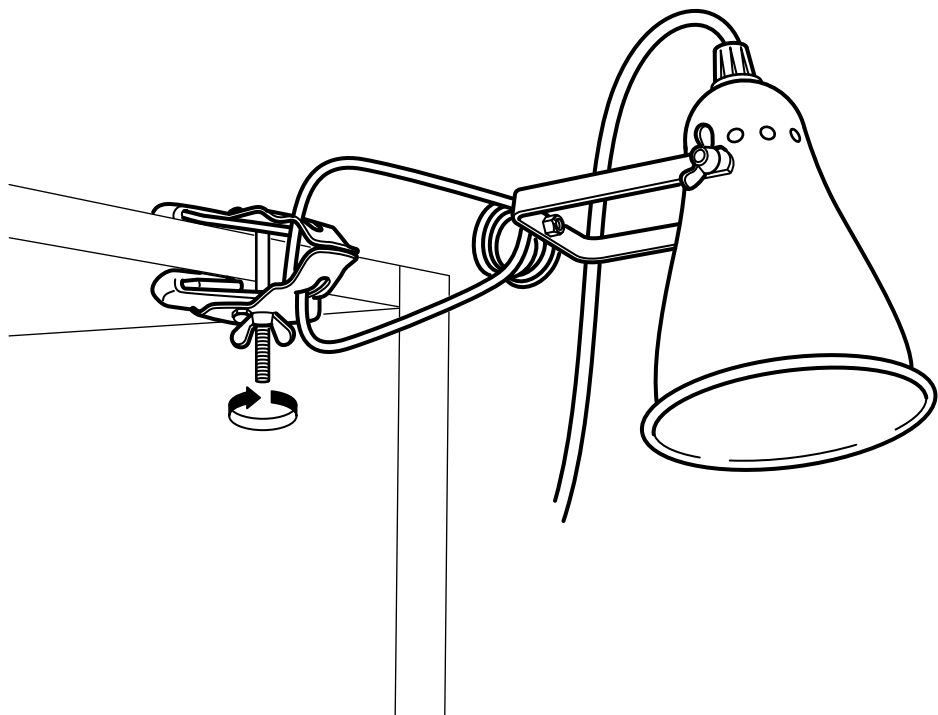
### SLOVENSKY

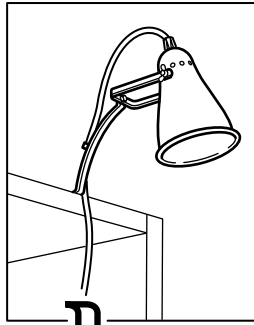
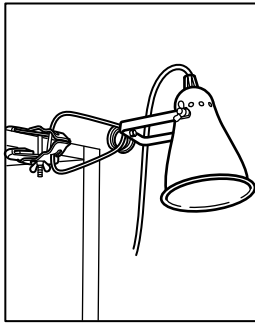
Minimálna bezpečná vzdialenosť od osvetleného predmetu: 0,5 m. V prípade nedodržania minimálnej vzdialenosti môže lampa spôsobiť požiar.



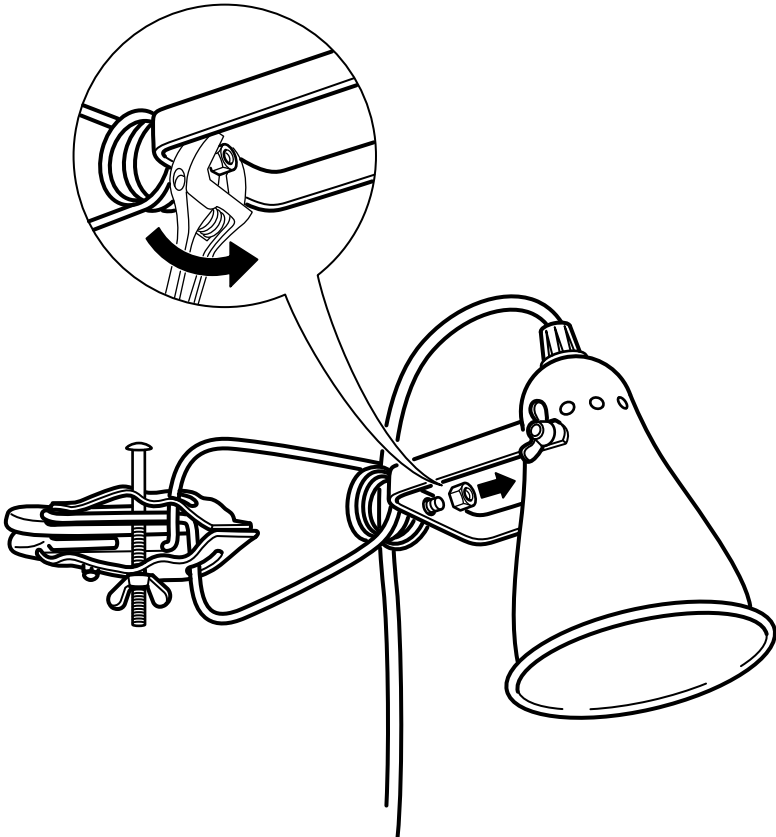


**2**

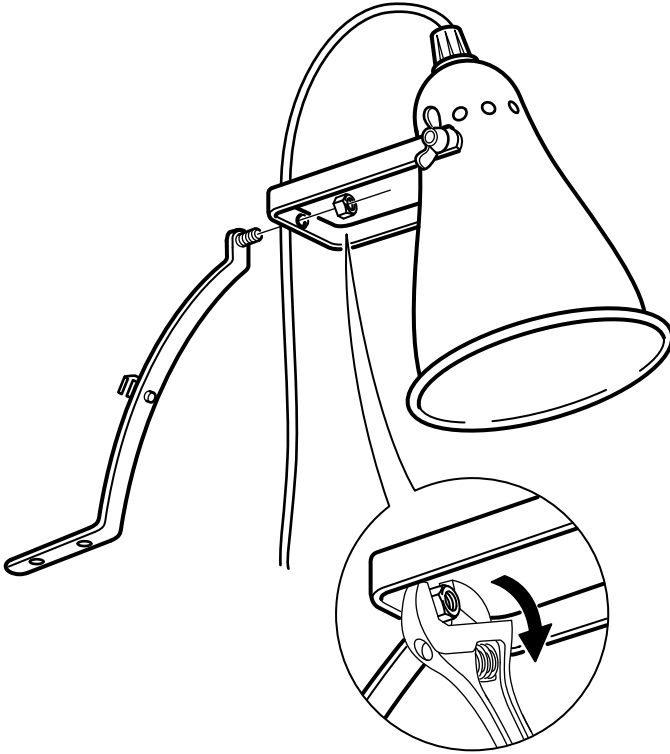




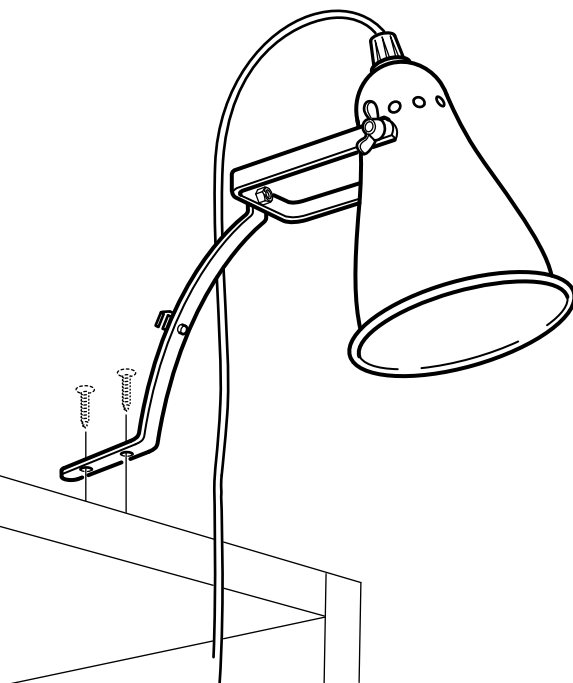
1



2



**3**



**ENGLISH**

Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.

**DEUTSCH**

Verschiedene Materialien erfordern verschiedene Befestigungsbeschläge. Immer Schrauben und Dübel auswählen, die für das entsprechende Material geeignet sind.

**FRANÇAIS**

Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis et chevilles adaptées au matériau du support.

**NEDERLANDS**

Verschillende materialen vereisen verschillende soorten beslag. Zorg dat de schroeven of pluggen die je kiest bestemd zijn voor het materiaal waar ze in vastgezet moeten worden.

## DANSK

Forskellige materialer kræver forskellige typer skruer og rawplugs. Vælg altid skruer og rawplugs, som egner sig til det relevante materiale.

## NORSK

Ulike materialer krever forskjellige typer skruer og beslag. Tenk på at skruene eller pluggene du velger skal være tilpasset materialet de skal festes i.

## SUOMI

Erilaisiin materiaaleihin tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kotisi materiaaleihin sopivat ruuvit ja tulpat.

## SVENSKA

Olika material kräver olika typer av beslag. Tänk på att skruvarna eller pluggarna du väljer ska vara avsedda för materialet de ska fästa i.

## ČESKY

Různé druhy materiálů vyžadují různé druhy kování. Vždy použijte šrouby a zásuvky, které jsou vhodné pro daný typ materiálu.

## ESPAÑOL

Diferentes materiales requieren diferentes clases de herrajes. Recuerda que los tornillos y tacos que elijas se deben adaptar al material en el que irán sujetos.

## ITALIANO

Materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Scegli viti e tasselli adatti al materiale a cui vanno fissati.

## MAGYAR

Különböző anyagok, különböző típusú szerelési anyagokat igényelnek. Mindig válassz olyan csavarokat és tipliket, melyek a leginkább megfelelnek a számodra.

## POLSKI

Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i zatyczek odpowiednich do danego rodzaju materiału (podłoża).

## PORTUGUÊS

Os diferentes tipos de materiais requerem diferentes tipos de fixações. Escolha sempre parafusos e buchas especialmente apropriados para cada material.

## ROMÂNĂ

Materialele variate necesită diferite tipuri de accesorii. Alege întotdeauna șuruburi și ștecăre adecvate materialului respectiv.

## SLOVENSKY

Různe materiály si vyžadujú rozličné typy montážneho kovania. Vždy vyberajte skrutky a zásuvky vhodné k danému materiálu.

4

